

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 12 DÉCEMBRE 1933

Rapport de la Commission spéciale, chargée de l'examen du Budget des Recettes et des Dépenses Extraordinaires pour l'exercice 1933.

(Voir les n^{os} 4-XIX, 123, 128, 206 (session de 1932-1933), 18, 32, 35 et 55 de la Chambre des Représentants.

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 12 DÉCEMBER 1933

Verslag van de Bijzondere Commissie, belast met het onderzoek van de Begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1933.

(Zie de n^{rs} 4-XIX, 123, 128, 206 (Zitting 1932-1933), 18, 32, 35, en 55 van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

Présents : MM. DIGNEFFE, président; BARNICH, CARNOY, le baron DE KERCHOVE D'EXAERDE, DEMETS (Fernand), DEMOULIN, DE SÉLYS LONGCHAMPS, HUYSMANS (Armand), JAUNIAUX, LEYNIERS, MULLIE, VAN BELLE, VAN OVERBERGH, VAN ROOSBROECK, VOLCKAERT et PIERLOT, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

La totalité des crédits inscrits au Budget extraordinaire de 1933 sont dépensés par les lois successives allouant des douzièmes provisoires. Votre Commission a estimé que, dans ces conditions, un examen approfondi de ce budget n'avait plus de raison d'être.

D'autre part, pour nous conformer à la résolution du Sénat en date du 5 de ce mois, votre Commission vous propose de voter ce budget sans discussion, puisqu'aussi bien la Constitution impose aux Chambres l'obligation de le voter avant la fin de l'année courante.

D'après le tableau de travail de la Chambre des Représentants, celle-ci ne votera ce budget que dans le courant de la semaine prochaine.

Le Rapporteur, *Le Président,*
H. PIERLOT. E. DIGNEFFE.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De kredieten voorzien op de Buitengewone Begroting voor 1933 zijn uitgeput door de verscheidene wetten tot toekenning van voorloopige twaalfden. Uw Commissie oordeelde dat een grondig onderzoek van deze begroting in deze voorwaarden geen zin meer heeft.

Van den anderen kant stelt uw Commissie voor, overeenkomstig het besluit van den Senaat van 5 dezer, deze begroting zonder bespreking goed te keuren, daar de Grondwet aan de Kamers de verplichting oplegt ze voor het einde van het loopende jaar goed te keuren.

Volgens de werkregeling van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, zal zij pas, in den loop der volgende week, over deze begroting stemmen.

De Verslaggever, *De Voorzitter,*
H. PIERLOT. E. DIGNEFFE.